

- 4) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 5) Съветът на Европейския съюз понася, освен направените от него съдебни разноски, и тези на г-н Zanjani.

⁽¹⁾ ОВ С 141, 18.5.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2014 г. — Sorinet Commercial Trust Bankers/Съвет

(Дело T-157/13) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на ядреното разпространение — Запраздяване на средства — Жалба за отмяна — Срок за обжалване — Срок за промяна на петитума — Допустимост — Задължение за мотивиране — Грешка в преценката — Адаптиране на действието на отмяната във времето)

(2014/С 282/44)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd (остров Киш, Иран) (представители: L. Defalque и С. Malherbe, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: А. De Elera, М. Bishop и А. Vitro)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 71), доколкото с него името на жалбоподателя е включено в списъка в приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, стр. 39), както и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 55), доколкото с него името на жалбоподателя е включено в списъка в приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, стр. 1), и от друга страна, на Решение 2013/270/ОВППС на Съвета от 6 юни 2013 година за изменение на Решение 2010/413 (ОВ L 156, стр. 10), доколкото с него името на жалбоподателя е оставено в списъка в приложение II към Решение 2010/413, както и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 522/2013 на Съвета от 6 юни 2013 година за прилагане на Регламент № 267/2012 (ОВ L 156, стр. 3), доколкото с него името на жалбоподателя е оставено в списъка в приложение IX към Регламент № 267/2012.

Диспозитив

- 1) Отменя Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото с него името на Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd е вписано в приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС.
- 2) Отменя Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото с него името на Sorinet Commercial Trust Bankers е вписано в приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010.
- 3) Отменя Решение 2013/270/ОВППС на Съвета от 6 юни 2013 година за изменение на Решение 2010/413, доколкото с него името на Sorinet Commercial Trust Bankers е оставено в приложение II към Решение 2010/413.

- 4) *Отменя Регламент за изпълнение (ЕС) № 522/2013 на Съвета от 6 юни 2013 година за прилагане на Регламент № 267/2012, доколкото с него илето на Sorinet Commercial Trust Bankers е оставено в приложение IX към Регламент № 267/2012.*
- 5) *Запазва действието по отношение на Sorinet Commercial Trust Bankers на приложение II към Решение 2010/413, изменено с Решение 2013/270, и на приложение IX към Регламент № 267/2012, изменен с Регламент за изпълнение № 522/2013, до изтичането на срока за обжалване по член 56, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз или, ако в този срок бъде подадена жалба — до отхвърлянето ѝ.*
- 6) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноси и тези на Sorinet Commercial Trust Bankers.*

(¹) ОВ С 147, 25.5.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2014 г. — Sharif University of Technology/Съвет

(Дело T-181/13) (¹)

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран, взети с цел да се предотврати разпространението на ядрено оръжие — Запраздяване на средства — Жалба за отмяна — Срок за обжалване — Допустимост — Задължение за мотивиране — Грешка в преценката)

(2014/C 282/45)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Sharif University of Technology (Техеран, Иран) (представител: M. Hapold, barrister)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Piessevaux и M. Bishop)

Предмет

Жалба за отмяна, от една страна, на Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 71), доколкото включва наименованието на жалбоподателя в списъка по приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, стр. 39), както и, от друга страна, на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 55), доколкото включва наименованието на жалбоподателя в списъка по приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, стр. 1).

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото включва наименованието на Sharif University of Technology в списъка по приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС.*
- 2) *Отменя Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото включва наименованието на Sharif University of Technology в списъка по приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010.*
- 3) *Запазва действието на Решение 2012/829 и на Регламент за изпълнение № 1264/2012 по отношение на Sharif University of Technology за период от два месеца, считано от постановяването на настоящото решение.*